



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

۵۷

الجديد في المحادثة العربية



الدكتور سيد رضا نحفي
استاذ قسم اللغة العربية بجامعة اصفهان
الدكتور سعيد سعيد اوى

فروت

يزوهشگاه: ۵۷

کودشگری: ۷

سرشناسه	مطهری، سیدرضا، ۱۳۶۱
عنوان و نام پندآور	الضیاف فی المحاذیة العربیة / تألیف سید رضا مطهری، سعید سعیدآوی
مشخصات نشر	اصفهان: علم آفرین، ۱۳۹۲
مشخصات ظاهری	۲۰۰ ص. - محور (ورقی)
زیرسخت	برومسنگ؛ ۵۷ گزینگی؛ ۷
شابک	۵ - ۵۴ - ۵۴۵۰ - ۶۰۰ - ۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی	فبا
یادداشت	حر
موضوع	زبان عربی - خودآموز
موضوع	زبان عربی - صرف و نحو
شماره دوره	سیدآوی، سعید، ۱۳۵۴
ردیف کتابخانه	۱۳۹۲ - ۶ - ۵۷۷ - ۶۱۹۱ P
رده تصنیف نویسی	۹۹۲.۷۸۲۶
شماره کتابخانه ملی	۳۴۶۹۷۹

الضیاف فی المحاذیة العربیة

تألیف: دکتر سید رضا مطهری، دکتر سعید سعیدآوی

ناشر: انتشارات علم آفرین

مشاور علمی: علامه ناصر مصطفائی

طراحی جلد و گرافیک: سیدرضا حسینی

طرح بسم الله: علی شایر

صفحه آرا: عباس حسینی

مدیریت تولید: برومند حسینی، سحر چای عینی، شایخ پرویز

توبت چاپ: چاپ اول/ ۱۳۹۲، قطع: ۱۰×۱۵، ۱۰۰ نسخه

ناشر: انتشارات علم آفرین، ناشر: تهران، آدرس: تهران

شابک: ۵ - ۵۴ - ۵۴۵۰ - ۶۰۰ - ۹۷۸

نظارت بر چاپ: دفتر خدمات کتاب و نشر

لیزرگرافی: طاهرا، چاپ: ملت

صفحات: بهار



کتابخانه ملی و اسناد ایران



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

«وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ اللَّسَانِ وَالْوَلَوَاتِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ».

مقدمه

زبان عربی زبان قرآن و زبان امت اسلام و مایه وحدت مسلمانان جهان است، و قدیمی ترین زبانی است که با گذشت دوران به حفظ الهی، دچار تغییر و تبدیل نشده است. در طول پانزده قرن، این زبان ظرف فرهنگ و تمدن اسلامی در شرق و غرب عالم بوده است. پنجمین زبان جهانی که سازمان های بین المللی آن را به رسمیت شناخته اند، زبان عربی، تنها زبان دین و تمدن نیست، بلکه زبان ارتباط جهانی، و زبان مشترک مسلمانان جهان است، دشمنان اسلام و قرآن از دیر باز برای از بین بردن اسلام با مظاهر آن مخالفت کرده اند و به اشکال مختلف به ستیز با این زبان پرداخته اند. **يُرِيدُونَ لِيُطْفَؤُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ.**

به برکت انقلاب اسلامی ایران که به رهبری بنیانگذار جمهوری اسلامی امام خمینی قدس سره الشریف و مجاهدت مجاهدان و خون شهیدان به ثمر نشست، چراغ هدایت فروزانتر گشت و اشتیاق و اقبال مسلمانان به کتاب آسمانی و فراگیری متون دینی چندین برابر گشت و علاقه به درک قرآن و حدیث و آشنایی با معارف اسلامی و ارتباط باخاستگاه این دین مبین بیشتر گشت و توجه به فراگیری زبان عربی و مهارت های چهارگانه آن و یادگیری قواعد و مکالمه، روز به روز فزونی تر گشت.

بحمد الله در طول سه دهه از عمر با برکت نظام اسلامی، این درخواست مردم، با تالیف کتب مکالمه و آموزش قواعد دستوری و متن خوانی و ایجاد و گسترش گروه های زبان عربی در دوره کارشناسی و تحصیلات تکمیلی، تا حدودی اجابت شده است، با این وجود جا دارد، همچنان کتاب هایی با سبک و شیوه جدید در جهت پاسخ به این نیاز روز افزون تدوین گردد.

کتاب حاضر برای همه فارسی زبانان علاقمند به فراگیری زبان قرآن، در سنین و سطوح مختلف، به ویژه زبان آموزانی که در فراگیری زبان عربی دچار سختی و زحمت‌های فراوان هستند، تدوین گشته است. تا فراگیر زبان عربی را با هر انگیزه علمی، فرهنگی، بازرگانی یا جهانگردی، یاور باشد و در عین حال محتوای این کتاب مطابق با سرفصل درس مکالمه دانشجویان گروه زبان و ادبیات عربی و الهیات مقطع کارشناسی در دانشگاه‌های ایران تنظیم شده است و قابل استفاده برای دروس مکالمه حوزه‌های علمیه نیز می‌باشد.

از آن جا که در آموزش و یادگیری زبان، توجه به متون اصیل عربی که توسط عرب زبانان نوشته شده باشد، بسیار مهم و سودمند و اثر گذار است، در طراحی و تالیف این اثر، ضمن دوری از آفت زبان عربی که همه امت عرب و جهان اسلام را آزار می‌دهد و موجب وهن زبان قرآن است، یعنی واژه‌ها و اصطلاحات عامیانه، از کتاب‌هایی مانند کتاب: العربية لغیر العرب و کتاب: العربية لغیر الناطقین بها از دکتر نزار اباضه بیشترین بهره برده شده است.

بدون شک فراگیری زبان نیازمند تکرار و استمرار و یکارگیری پیوسته واژه‌ها و اصطلاحات و عبارات است، به گونه‌ای که از طریق گفتگوهای کلاسی معلم و متعلم و پیگیری‌های بیرون از کلاس، زبان آموز پس از مدتی کوتاه به راحتی بتواند نمونه گفتگوها را به اشکال مختلف و در مناسبت‌های مشابه به کارگیرد، بدین جهت مبای این کتاب بر ارائه حوار و دیالوگ و گفتگو است که با ۱۵ درس و ۱۰۰ حوار متنوع و گوناگون و مشتمل بر موضوعات مورد نیاز و بیش از ۱۲۰۰ واژه و اصطلاح مورد نیاز امروز، فراگیر را با زبان عربی فصیح و مناسب و قابل فهم در همه کشورهای عربی، آشنا می‌گرداند.

دکتر سید رضا سن. نجفی

دانشگاه اصفهان، ۱۳۹۲

عناوين الدروس

العنوان	الصفحة
الدرس الأول: التعارف	١
الدرس الثاني: مِنْ أَىِّ بَلَدٍ	١١
الدرس الثالث: الجَامِعَة	٢٥
الدرس الرابع: المِهْنَة	٣٧
الدرس الخامس: الأُسْرَة	٤٧
الدرس السادس: الوَقْتُ	٥٧
الدرس السابع: المَسْكَنُ	٦٩
الدرس الثامن: الفُنْدُقُ وَ السَّيَّاحَة	٨٣
الدرس التاسع: الهَوَايَة	٩٧
الدرس العاشر: فِي السُّوقِ	١٠٩
الدرس الحادي عَشَرَ: فِي المَطْعَمِ	١٢٥